

Traducere din limba bulgară

Program de lucru al Consiliului consultativ pentru Marea Neagră – CCMN

2019

Orientări generale

Programul de lucru al CCMN pentru anul 2019 se bazează pe angajamentele stabilite de Declarația de la București (2016), de Declarația Ministerială de la Sofia, fiind elaborat și în conformitate cu Planul de acțiune pe 10 ani, adoptat la Conferința la nivel înalt privind pescuitul și acvacultura în Marea Neagră (06-07.06.2018, Sofia, Bulgaria).

CCMN va urmări îndeaproape activitatea Consiliului European și a Comisiei Generale pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM) și va participa la ședințele convocate în cursul anului 2019.

În contextul punerii în aplicare a Recomandărilor curente ale lui CGPM, și în cadrul activităților pregătitoare pentru lansarea viitoarelor propuneri și recomandări referitoare la planul multianual de gestionare a pescuitului de calcan în Marea Neagră, lupta împotriva pescuitului INN (Pescuitul ilegal, nedeclarat și nereglementat) în Marea Neagră, implementarea proiectului-pilot privind schema comună de control și inspecție în Marea Neagră, CCMN va acționa ca un forum pentru dialog și discuții cu părțile interesate și va facilita procesele de regionalizare și relațiile de cooperare între statele membre, continuând în același timp să lucreze în strânsă colaborare cu Comisia Europeană.

Accentul principal al programului de lucru al CCMN pe tot parcursul anului, urmează să fie pus pe următoarele chestiuni:

1. Politica comună în domeniul pescuitului

CCMN va continua să examineze și să analizeze viitoarele provocări în contextul punerii în aplicare a reformei politicii comune în domeniul pescuitului, lucrând în strânsă colaborare cu statele membre și cu Comisia Europeană, participând în mod activ la consultările cu acestea.

2. Colaborarea

Stabilirea unei cooperări regionale strânse la nivel tehnic între CCMN și celelalte țări cu ieșire la Marea Neagră.

Consolidarea cooperării între administrațiile statelor membre în ceea ce privește implicarea CCMN în deciziile și rezoluțiile preliminare pentru stabilirea planurilor de management legate de pescuitul în Marea Neagră. În acest context, CCMN va urmări, de asemenea, revizuirea legislațiilor în domeniul pescuitului ale statelor membre.

3. Natura 2000

Participarea prin implicare activă la pregătirea planurilor de gestionare a pescuitului în Marea Neagră, legate de rețeaua NATURA 2000 a zonelor protejate marine, privind rețeaua NATURA 2000 a zonelor protejate marine - analiza mărimii, caracteristicilor și restricțiilor, cu privire și la accesul la activitatea de pescuit în zonele marine protejate ale statelor membre.

CCMN va fi activă și va participa la discuții cu privire la zonele de pescuit marine restrânse și protejate, asigurând o protecție eficientă a Mării Negre.

4. Semnarea Memorandumului de înțelegere cu CGPM

Se așteaptă ca cooperarea existentă între CCMN și CGPM să fie formalizată pe parcursul următoarei perioade de inter-sesiune. Va fi semnat și implementat un Memorandum de înțelegere între Consiliul Consultativ pentru Marea Neagră (CCMN) și Comisia Generală pentru Pescuit în Marea Mediterană (CGPM).

5. Grupurile de lucru în cadrul lui CCMN

Adițional: Sprijinirea activităților grupurilor de lucru în cadrul lui CCMN (două grupuri de lucru).

- Selectivitate în pescuitul demersal și respectarea obligației de debarcare;
- Planuri de gestionare a pescuitului în cadrul rețelei NATURA 2000 a zonelor protejate marine;
- Punerea în aplicare a Directivei-cadru privind strategia pentru Marea Neagră;
- Gestionarea utilizării marine integrate - planificarea spațială maritimă;
- Continuarea lucrărilor privind gestionarea ecosistemelor pescărești;
- Implementarea obligației de debarcare;
- Implementarea planului multianual de gestionare privind captura calcanului;
- Acțiuni de sporire a luptei împotriva pescuitului INN;
- Situația actuală a pescuitului de rapane, perspective, evoluția capturilor, date conexe, piețe, tehnici de pescuit, capturi secundare, etc.;
- Situația actuală a capturii câinilor de mare de la Mare Neagră, pescuit țintit sau nețintit, evoluția capturilor, date conexe, capturi secundare, etc.;
- Evaluarea condițiilor socio-economice în domeniul pescuitului ale statelor membre, mai ales când este vorba de captura calcanului, midiilor albe și a rapanelor;
- Colectarea datelor și punerea în aplicare a acțiunilor și inițiativelor menite să mențină un sistem de siguranță, sănătate și control al pescuitului la scară mică și al pescuitului comercial, cu scopul de a crea condiții mai bune, ținând seama de toate subsectoarele de pescuit, acvacultură, debarcare, centrele de primă vânzare, prelucrare, depozitare, transport, comerț și centrele de trasabilitate;
- Recomandări privind speciile prioritare pentru elaborarea și stabilirea planurilor multianuale de gestionare a CGPM;
- Starea domeniului pescuitului de agrement;
- Posibile soluții cu privire la deșeurile marine.

Alte aspecte importante pentru Consiliul consultativ pentru Marea Neagră:

1. Dezvoltarea pescuitului la scară mică;

Pescuitul la scară mică va fi discutat în cadrul unui grup de lucru pentru anul 2019, punând accent pe următoarele subiecte:

- ❖ Promovarea cooperării între sectoarele public și privat;
- ❖ Ocrotirea mediului înconjurător

❖ Îndeplinirea Planului regional de acțiune al lui CGPM pentru pescuitul la scară mică

2. Cooperarea interinstituțională

CCMN va menține o cooperare strânsă și va continua să colaboreze cu Comisia, Parlamentul European, CGPM, Agențiile de control al pescuitului și acvaculturii, cu comitetele științifice și de tehnologie, cu consiliile consultative ale ministerelor respective, institutele naționale de cercetare științifică, precum și în proiectele și activitățile aferente acestora

3. Colaborarea științifică

În plus, CCMN va încerca să realizeze o cooperare și mai strânsă cu comunitatea științifică, lucrând pe proiecte comune menite să mențină risipirea resurselor de pește la minimum, implicându-se în proiectul axat pe îmbunătățiri tehnice ale selectivității. CCMN își va îmbunătăți și capacitatea sa în legătură cu proiectul BlackSea4Fish.

4. Planuri multianuale de gestionare

CCMN va contribui și va depune eforturi pentru adoptarea planurilor multianuale de gestionare în Marea Neagră.

Consiliul consultativ pentru Marea Neagră (CCMN) va continua cu eforturile sale de a juca un rol activ în cadrul Politicii comune de pescuit. CCMN se va concentra pe aceste aspecte în cadrul ședințelor planificate și se va baza pe realizările grupurilor de lucru.

Sedințe / activități planificate, care ar trebui incluse în buget pentru anul 2019:

Ședințele CCMN planificate pentru anul 2019*		
Adunarea generală	Varna	21 și 22.03.2019
	Constanța	29 și 30.10.2019
Comitetul executiv	Varna	19 și 20.02.2019
	Constanța	17.05.2019
	Constanța	26 și 27.09.2019
Grupul de lucru 1 (posibilitățile de pescuit în zonele marine protejate)	Varna	18.02.2019
	Constanța	15.05.2019
	Constanța	25.09.2019
Grupul de lucru 2 (Pescuit durabil - echipamente și resurse)	Varna	20.03.2019
	Constanța	16.05.2019
	Constanța	28.10.2019
Masă rotundă (încă nu este precizată)	Constanța	iulie
Masă rotundă (încă nu este precizată)	Locul	noiembrie

* Ședințe de conducere în cursul anului, dacă este necesar (ar trebui să se acorde prioritate Comitetului Executiv).

Participarea reprezentanților CCMN la întâlnirile în anul 2019 *		
Cea de a 43-a sesiune anuală a CGPM	Grecia	octombrie / noiembrie
Ziua luptei împotriva pescuitului INN	Italia	iunie
Întâlnirea între Comisia și consiliile consultative		
.....		

* Lista este incompletă

Subsemnatul Ivan Iliev Tamburagiev, certific corectitudinea traducerii efectuate de mine din limba bulgară în limba română a documentului atașat: Programul de lucru al lui CCMN pentru anul 2019. Textul tradus este cuprins în patru pagini.

Semnat: Tamburagiev